



## Chez les Morvandiaux de Paris et d'ailleurs

### Naissance

Monsieur et Madame Martin Marcel, route de Gonesse, à Stains (Seine), ont le plaisir de vous faire part de la naissance de leur fils Claude, le 15 décembre 1937.

Nos félicitations aux heureux parents.



### Décès

Nous avons la douleur de vous faire part du décès de Madame Eugène Choucary, épouse de Monsieur Eugène Choucary, avocat à la Cour, décédée le 14 décembre 1937, à son domicile, rue Cendrier, Paris (5<sup>e</sup>).

Les obsèques ont eu lieu le 17 décembre, dans l'intimité.

Nous prions monsieur Eugène Choucary, grand ami de la Morvandelle, d'agréer nos condoléances émues.



Monsieur et Madame Charles Epinat, Monsieur Jean Epinat et toute la famille ont la douleur de vous faire part de la perte qu'ils viennent d'éprouver en la personne de Madame veuve François Roignant, leur mere, grand'mère et parente, décédée le 18 décembre 1937, à l'âge de 79 ans.

Les obsèques ont eu lieu à Luzy (Nièvre), le 22 décembre 1937.

Nous prions la famille Epinat, membres bienfaiteurs de la Morvandelle, d'agréer nos sincères condoléances.



C'est avec beaucoup de peine que nous avons appris le décès de Madame Louis Ravenel, épouse de Monsieur Louis Ravenel, dévoué sociétaire de la Morvandelle, décédée à son domicile rue de Chagny (12<sup>e</sup>), dans sa 49<sup>e</sup> année.

L'inhumation a eu lieu le 12 janvier 1938, au cimetière de Thiais (Parisien) (Seine).

Nous prions Monsieur Ravenel et sa famille d'agréer nos sincères condoléances.



### DISTINCTIONS

Nous apprenons avec plaisir que notre compatriote M. Maurice Hurbain, directeur du « Nivernais de Paris », vient d'être promu dans le Service de Santé militaire au grade de pharmacien-commandant.

Toutes nos félicitations.



C'est également avec plaisir que nous apprenons que notre sociétaire M. René Drapé (de Saint-Amand-en-Puisaye), 175, avenue Girardot, Paris (20<sup>e</sup>), vient de recevoir la croix de chevalier de la Ligue républicaine du Bien public.

Sincères félicitations.

### BEAUX-ARTS

Notre compatriote Claude Pelletier (du Creusot), a exposé du 6 au 20 janvier, à la Galerie Drouot, rue de Seine, ses dernières peintures.

Ce peintre traduit avec émotion et sensibilité les paysages de Corse et de la Forêt. La Corse, l'île, Fontainebleau, l'hiver, sont ses thèmes favoris. Néanmoins, les pomiers fleuris de la Normandie, les agrestes campagnes de l'Ile-de-France, les lacs italiens et les montagnes enneigées, traités solidement, avec beaucoup de lumière, lui sont familiers.

A cet artiste, tous nos souhaits de réussite que d'ailleurs il mérite.

### COMMERCANTS SOCIÉTAIRES Pour votre Publicité

Profitez des conditions spéciales qui vous sont offertes par votre société pour l'envoi de vos tarifs et de tous imprimés au domicile des compatriotes. Pour le prix payé pour l'envoi de mille tarifs vous pouvez en envoyer CINQ MILLE. Demandez renseignements au bureau de la société.

### POUR LES FETES DE PAQUES BILLETS A DEMI-TARIF POUR LE MORVAN

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1938, les billets de chemin de fer ont subi une nouvelle augmentation de 25 % en toutes classes, ce qui va grever encore lourdement le budget de bien des compatriotes et les empêcher de profiter des vacances, que cette année se trouvent au plein moment du printemps, le 17 avril.

Les billets d'aller et retour ordinaires seront valables du jeudi 7 avril au jeudi 28 avril.

Peu de personnes restent aussi longtemps, la plupart partent le vendredi ou le samedi, avant-veille et veille de Pâques, pour revenir dans la semaine suivante.

Pour faciliter à nos sociétaires de se rendre en Morvan pour les fêtes de Pâques, la Morvandelle organisera des départs pour Avallon, Saulieu, Autun, Clamecy-Corbigny, Tamnay-Châtillon et toutes autres localités où il nous sera possible de grouper au moins 10 voyageurs pouvant partir ensemble.

Départs : Vendredi 15 avril, train de 23 h. 40. Samedi 16 avril, 7 heures du matin, 13 h. 15 et 23 h. 40 (suivant le nombre de voyageurs).

Prix : Demi-place pour les grandes personnes ; quart de place pour les enfants de 4 à 10 ans.

Pour obtenir ces tarifs, il suffira de se faire inscrire le plus rapidement possible au siège de la société, 25, rue Saint-Maur, Paris (11<sup>e</sup>).

Rien à payer au moment de l'inscription, le prix des places n'étant perçu que huit jours ayant le départ.

Départs en compartiments loués spécialement, et retours en places réservées au départ d'Autun et de Cercy-la-Tour. Ces tarifs spéciaux sont exclusivement réservés à nos sociétaires et à leurs familles.

### COMPATRIOTES !

*N'oubliez pas de regarder la bande de votre journal si votre abonnement est fini, ou près de l'être, n'attendez pas qu'on nous le réclame. Pour nous éviter des frais aussi bien qu'à vous, envoyez-le sans tarder. Compte chèque postal 1128-69 ou passez à la Maison Morvandelle, ouverte tous les jours, même le samedi, toute la journée.*

### LE MORVAN SPORTING-CLUB

#### SIEGE SOCIAL

11, Rue du Morvan  
PARIS (11<sup>e</sup>)

SOCIETE DE SPORT  
ET D'EDUCATION PHYSIQUE  
fondée en 1922  
et agréée du Gouvernement N° 11.667  
Promotion supérieure 1933

9 janvier 1938.

Morvan S. C. (1) bat S. C. Colombes (1), 3 buts à 2.

Ce fut véritablement un bon match où toutes charges irrégulières furent absentes et à aucun moment le jeu fut dur et heurté.

Le début du match, le Morvan jouant soleil et vent contre lui, a du mal à soutenir le train imposé par Colombes, mais notre gardien de but fournit une bonne partie et arrête tous les schots qui lui sont destinés. Peu avant la mi-temps, profitant d'une erreur de la défense de Colombes, notre avant-centre surgit et marque un but inespéré. C'est alors un duel avantageux qui se joue entre le Morvan et le Colombes, mais le Morvan gagne.

La reprise, le Morvan veut garder son avantage et se dépense sans compter et se trouve bientôt récompensé de ses efforts par une superbe but bien aménage par Bouvier qui passe à notre avant-centre, qui marque le deuxième but, venu d'applaudissement.

Colombes a son tour veulent marquer et y parvient sur un corner. Le score est donc à ce moment 2 buts contre 1 au profit du Morvan, et bientôt un coup franc contre le M. S. C., bien dirigé, met les deux équipes à égalité. C'est alors un duel farouche entre les deux équipes. Qui prendra l'avantage ? C'est le Morvan à la suite d'une passe de Delage à Deutch, celui-ci, d'une tête magnifique, marque le but victorieux. La fin arrive peu après.

Toute l'équipe est à signaler, en particulier : Choizelot, Denizet, Deutch, Bouvier.

16 janvier 1938.  
J. S. Chaton (1) bat Morvan S. C. (1), 2 buts à 1.

Le Morvan se réunit tous les mercredis, à 21 heures, au siège, 25, rue Saint-Maur.

### COMPATRIOTES !

### Gagnez 50.000 fr.

en faisant  
un ADHÉRENT à la « Morvandelle »  
ou un ABONNÉ  
au « Morvandiau de Paris »  
en participant gratuitement aux tirages de la Loterie Nationale  
lots principaux et lots de consolation

Vous n'êtes pas sans connaitre dans votre entourage, un ou une compatriote qui n'est pas encore de la Société, décidez-les à se faire inscrire, et pour chaque inscription vous pouvez gagner la somme indiquée ci-dessous.

Si vous ne gagnez pas vous aurez la satisfaction d'avoir accompli une bonne action en faveur de votre petite patrie : le Morvan.

Notons que la participation à la Loterie Nationale ne retire aucun des avantages accordés aux sociétaires faisant de nouveaux adhérents, entre autres celui d'obtenir une carte d'entrée gratuite aux bals et concerts de la Société, valable un an, pour cinq adhérents nouveaux.

Compatriotes, tentez la chance en faisant des adhérents à la Morvandelle.

N. B. — Un billet participera au tirage de février.

### LE VIEUX MOINE ET LE BON VIN DE BEAUNE

Le Président Edouard Herriot a été réélu tout récemment dans les vieux celliers des Hospices de Beaune. Il a conté à ses hôtes, au cours de cette réception, la savoureuse anecdote suivante.

Il y avait une fois un moine, pas très savant, pas très riche, qui aimait le bon vin. Un vigneron de Bourgogne, qui le reçut un jour dans sa cave, lui offrit, pour commencer, un vin assez ordinaire.

— Bonus vinum ! dit-il, après avoir vué ce premier verre.

On lui servit ensuite un vin sensiblement supérieur au premier. Il le goûta.

— Bonus vinum ! dit-il en témoignant une certaine satisfaction.

Enfin, le vigneron lui fit boire un véritable nectar de la Côte, un excellent vin de Beaune, et cette fois le vieux moine :

— Bonus vinum !

Le vigneron marqua sa surprise de le voir s'exprimer en un latin parfois incorrect.

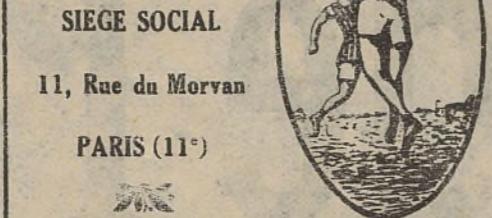
— Donnez-moi toujours du bon vin de Beaune, dit-il, et je vous donnerai toujours de l'excellent latin !

Ce qui prouve, conclut le Président Herriot, qu'il savait reconnaître la qualité des vins de Bourgogne et n'ignorait pas tout à fait le latin.

### Compatriotes !

Pour toutes vos Fêtes, Naissances, Baptêmes, Première Communion, Mariages, Anniversaires, etc. Si vous avez besoin des services d'un Imprimeur, d'un Fleuriste, d'un Restaurateur, de Voitures Automobiles, Coupés, Limousines ou Autos salons, de Musiciens de tous genres, Vieilles, Corrénuées, Accordéons, Violons, Clarinettes, Pistons ou d'Orchestres, Jazz, Symphonique ou Harmonique, avec le nombre de musiciens au choix, adressez-vous à votre Société « La Morvandelle », 25, rue Saint-Maur (XI<sup>e</sup>) où vous trouverez tous renseignements et l'adresse des meilleurs fournisseurs.

En vous adressant à « La Morvandelle », vous ferez travailler des compatriotes, vous paieriez moins cher, vous serez mieux et plus vite servis. Téléphone : Roquette 75-54.



## Dimanche 13 Février en soirée de 20 heures à Minuit GRAND BAL

DANS LES SPLENDIDES SALLES DES FETES  
DE LA MAIRIE DU VI<sup>e</sup> ARRONDISSEMENT  
Prix des Entrées : Sociétaires et leurs invités, 5 fr. — Non Sociétaires, 8 fr.

### COMPATRIOTES, ATTENTION !!!

## Dimanche 20 Février en matinée

(En supplément)

## Grande Matinée dansante

de 14 h. à 18 h. 30

MAIRIE DU VI<sup>e</sup> - PLACE SAINT-SULPICE  
MEMES SALLES — MEMES ORCHESTRES

Prix des Entrées : Sociétaires et leurs invités, 5 fr. — Non sociétaires, 8 fr.

N.-B. — Le Bal supplémentaire, en matinée, le 20 février, aura lieu, comme à l'habitude, dans les Salles des Fêtes du 1<sup>er</sup> étage, pendant que l'Assemblée générale aura lieu dans la Salle des Trophées, au fond de la cour.

## Dimanche 27 Février de 20 heures à Minuit

## Grand Bal en Soirée

MAIRIE DU VI<sup>e</sup> - PLACE SAINT-SULPICE  
MEMES SALLES — MEMES ORCHESTRES

Prix des Entrées : Sociétaires et leurs invités, 5 fr. — Non sociétaires, 8 fr.

Les Membres des Sociétés Régionales sont admis au tarif sociétaires.

### Danses sans interruption.

N.-B. — A tous nos Bals un Bureau est organisé pour recevoir adhésions et renouvellements. — Distribution gratuite des calendriers des Bals et Concerts de la Saison d'hiver.

COMPATRIOTES

### CONSEILS JURIDIQUES

Compatriotes, si vous avez des difficultés avec le fisc, vos clients, votre propriétaire, vos locataires ; si, pour des affaires de famille vous avez besoin de conseils, si vous avez des intérêts à défendre ; si vous avez des ennemis, quels qu'ils soient, adressez-vous au siège de votre Société, 25, rue Saint-Maur (XI<sup>e</sup>), où vous serez renseignés sur les adresses de contentieux, avocats, avocats à la Cour, compatriotes qui vous guideront, vous renseigneront gratuitement sur présentation de votre carte de sociétaire.

Si vous ne pouvez vous déranger, téléphones à Roquette 75-54.

### LA MORVANDELLE

## Assemblée Générale Annuelle du 20 Février 1938

### Bulletin de vote

### LISTE OFFICIELLE DES SOCIÉTAIRES CANDIDATS AUX FONCTIONS D'ADMINISTRATEURS

### 5 Administrateurs sortants rééligibles

ADAM Charles, 54 ans, gardien de musée (de Saint-Pierre-le-Moûtier, Nièvre). DEVOCOUX Paul, 54 ans, représentant (de Saint-Léger-de-Fougères, Nièvre). EVRAT Emile, 48 ans, industriel (de Villeneuve-sur-Yonne, Yonne). GUYONNET Pierre, 37 ans, avocat à la Cour (de Château-Chinon, Nièvre). PAUCHARD Maurice, 35 ans, employé de l'A. P. (de Glux, Nièvre).

### 8 nouveaux Candidates

BAROIN Henri, 28 ans, chemin de fer de l'Etat (de Plancher, Nièvre). LEJEUNE Marcel, 46 ans, comptable (de Donzy, Nièvre). MONGENOT Hippolyte, 44 ans (de Précy-sous-Thil, Côte-d'Or). SAUQUET Jean, 33 ans, employé (de Lormes, Nièvre). SEILLIER André, 38 ans (de Quaré-les-Tombes, Yonne). BEUNAS André, 50 ans, négociant (en T. S. F. (de Châtillon-en-Bazois, Nièvre). PINNETERRE Marcel, 42 ans, (d'Entrains, Nièvre). MARATRAY Pierre, 28 ans, comptable (de l'Yonne).

### Commission de Contrôle

MM. MASSE Germain (Côte-d'Or). GUSTAVE Charles (Côte-d'Or). PIOT Ambroise (Côte-d'Or).

# NOUVELLES DU PAYS

## NIÈVRE

**OUROUX.** — NOCES D'OR. — Le 3 janvier dernier, le charmant village d'Ouroux était en fête : le comte et la comtesse Gilbert de Chabannes célébraient leurs noces d'or, entourés d'une partie de leur famille et de nombreux amis, qui partageaient de tout cœur leur joie si profonde.

M. l'Abbé Robert de Chabannes, curé de Planchen-en-Morvan, leur fils, célébra la messe, dont la solennité fut encore rehaussée par les chants magnifiques des jeunes filles d'Ouroux.

**ST-HONORE-LES-BAINS.** — ACCIDENT DE VOTURE. — M. Rollot, âgé de 70 ans, habitant Les Rompas, commune de Villapourçon, transportait un veau sur une voiture à âne, quand au lieu dit « L'Etag », à Saint-Honoré-les-Bains, le veau ayant réussi à faire prendre du jeu à la corde qui l'attachait, sauta sur les dos de l'âne qui affola partit à toute allure, projetant hors de la voiture le conducteur, M. Rollot, qui resta inanimé sur la route.

Le cantonnier Bauné se trouvait à proximité, put arrêter l'attelage et porter secours au blessé. L'accidenté, qui souffrait de plaies, de contusions à la face et de commotions cérébrales, a reçu les soins du docteur Paul Charpin.

**IMPHY.** — UN MOTOCYCLISTE EST TUÉ NE PAR UN CAMION. — Mercredi soir, un sanglant accident de la circulation s'est produit à Imphy.

Vers 21 heures, M. Jean Nibaudot, 38 ans, qui conduisait un camion de la Maison Alfred Huet, dont le siège est à Paris, 98, rue des Boulets, traversait Imphy, venant de Decize, et se dirigeait vers Nevers.

Le lourd véhicule arrivait au carrefour formé par la rue de l'Usine et de la route nationale n° 79, lorsqu'un motocyclette surgit, débouchant de la rue pour prendre la route nationale.

La moto vint s'écraser sur le côté gauche du camion.

Le malheureux motocycliste gisait sur la chaussée, tué sur le coup, la tête fracassée et l'abdomen perforé.

Il s'agit de M. Louis Faverat, 33 ans, manœuvre aux aciereries d'Imphy, demeurant à Lachenay-Uzeloup.

**PAZY.** — ETAT CIVIL. — Décès. — René-Joseph-Victor Dorlet, 29 ans, cultivateur, à Mouches.

**STATISTIQUE ANNUELLE.** — Il a été enregistré dans la commune de Pazy, pendant l'année 1937 : 8 naissances ; il a été célébré 7 mariages ; par contre, il y a eu 7 décès.

**CORBIGNY.** — FEU DE CHEMINÉE. — Un très violent feu de cheminée s'est déclaré dans un immeuble de la place de l'Hôtel-de-Ville. Grâce à une intervention rapide, les pompiers ne furent pas alertés, mais l'immeuble a subi quelques dégâts.

**VARZY.** — FEU DE CHEMINÉE. — Un violent feu de cheminée s'est déclaré chez M. Passard, bazar à Varzy. Il fut, fort heureusement, rapidement maîtrisé.

**MEULE DE PAILLE INCENDIÉE.** — La sirène de Varzy alertait, avant-hier matin, les pompiers. Un incendie s'était déclaré au hameau de Coeur, dans une meule de paille appartenant à M. Roy. Le feu fut assez rapidement maîtrisé, les pompiers de Marcy étant également sur les lieux.

Les causes du sinistre ne sont pas établies de façon certaine. La gendarmerie enquête.

**CERCY-LA-TOUR.** — UN VOL. — Il y a quelques jours M. Loury, visiteur au PLM, à Cercy-la-Tour, a été victime d'un vol assez important. Au retour d'un congé, il constata qu'un somme de 1.400 francs lui avait été subtilisé ainsi qu'une chaîne en or appartenant à sa fille. Les voleurs s'étaient introduits chez lui vraisemblablement à l'aide de fausses clefs. La gendarmerie avise aussi à ouvrir une enquête qui n'a toutefois pas encore abouti.

**CERVENON.** — NOCES D'OR. — On vient de célébrer, à Cervenon, les noces d'or des époux Chalmet. Entourés de leurs enfants et petits-enfants, de leurs frères et belles-sœurs, ils assistèrent à l'église, à une messe d'actions de grâce, puis ont fêté les jubilaires au cours d'un gai repas de famille.

M. Chalmet, qui est âgé de 75 ans, habite Cervenon depuis une cinquantaine d'années, c'est-à-dire depuis l'époque de son mariage, le 11 janvier 1888, avec Mme Chalmet, née Louise Virlot, actuellement âgée de 69 ans.

M. et Mme Chalmet jouissent de l'estime générale. Nous leur présentons nos souhaits de bonheur et de longévité.

**LES BERTINS.** — ACCIDENT DE LA ROUTE. — Hier vers midi, sur la route nationale Poitiers-Avallon, un autobus Martin, conduit par le chauffeur Gonin, se dirigeait vers Châteauneuf, venant de La Charité. Arrivé entre l'agglomération des Bertins et le petit hameau de La Chèvre, le chauffeur vit venir en direction opposée un attelage de plusieurs chevaux tenant sa droite et traînant un chariot suivi d'une charrette.

Soudain le cheval de tête fit un a-gauche et vint couper la route à l'autobus, sans que le conducteur des chevaux, M. Monnin, propriétaire à La Montagne, commune de Chasnay, ait eu le temps d'intervenir. Le choc fut inévitable.

Le cheval, heurté à la tête, s'écroula, perdant son sang en abondance : il mourut presque aussitôt. L'autobus a subi quelques dommages à son avant ; son pare-brise fut brisé dans le choc.

Le cadavre du cheval rangé sur le bas-côté, la circulation sur la route put reprendre au bout de quelques instants.

**VARZY.** — RENARD A DEUX PATTES. — La gendarmerie de Varzy enquête sur des vols de poules commis au préjudice de M. Michel, à Parigny-la-Rose. Le nombre des volailles disparues atteint la douzaine. Espérons que l'habile voleur sera bientôt dévoilé.

**FOURCHAMBAULT.** — ETAT CIVIL. — Naissances. — Guy-Eugène Popineau, 11, rue de l'Usine ; Luc Baily, route de Nevers ; Maurice-Roger-Louis Bonte, 14, rue du Pont-Déces. — Catherine Moreau, veuve Boulet, 84 ans, sans profession, 30, rue du 4-septembre ; Mireille Leoty, 8 jours, rue de la Boulangerie ; Alexis Meunier, 67 ans, concierge d'usine, 12, quai de Loire ; Alfee Bluzat, 46 ans, sans profession, 4, rue de Commentry.

**Mariage.** — André-Marcel Onfray, agriculteur, 6, rue Roquebeau, et Yvonne-Génie Dhordin, 27, rue du 4-Septembre.

**AUTHIOU.** — LA MOTO AVAIT ÉTÉ VOLÉE. — Le matin du 17 janvier, à son réveil, M. Xavier Talvande, ayant constaté que sa

Nizier. Le lendemain la barque a été retrouvée au hameau de Chevannes, commune de Charbonnat. Depuis il n'a pas été revu. Il est à présumer qu'il est tombé accidentellement dans la rivière.

**UN BRACONNIER.** — Gazelle Léonard, âgée de 62 ans, domiciliée à Saint-Nizier, qui avait été surprise par les gendarmes retirant un lapin de garenne d'un collet placé dans une haie, a été poursuivi par M. le Procureur de la République et condamné à 100 francs d'amende.

**MONTCEINIS.** — MORT SUBLITE. — Mme Salé, née Lucie Bernard, âgée de 60 ans, est décédée subitement à son domicile, rue du Pas-de-Cible, à une crise cardiaque. Elle avait tranquillement passé l'après-midi avec ses voisines et rien ne laissait présager sa fin aussi brusque.

**TIMBRE ANTITUBERCULEUX.** — La vente du timbre antituberculeux dans notre commune a produit la somme de 340 francs.

**DEZIZE-LES-MARANGES.** — ENSEVELIE SOUS SA MAISON. — Une maison rétive occupée par Mme Pernot, 62 ans, s'est subitement écroulée, ensevelissant sous ses décombres la sexagénaire.

Les travaux de déblaiement permirent de dégager, mais elle était en pitoyable état. Blessée aux jambes et aux côtes, Mme Pernot rendit le dernier soupir à l'Hôtel-Dieu.

**EPINAC-LES-MINES.** — ETAT CIVIL. — Naissances. — François-René Wolff ; Guy-Pierre Sirot ; Eliane Bugnot ; Monique-Edmonde Michelot ; Paulette-Angèle Bonnemoult ; Nicole-Alice Delorme ; Claude-Martin Sorgues ; Jeannine-Yvonne-Berthe Forest ; Rose Mayol ; Marie-Claude-Françoise Simon.

**Mariages.** — Raoul Luneau, peintre aux Etablissements du Casino, à Chalon, et Francine Nicolas, sans profession, à Chalon ; Louis-Marcel Gautheron, boucher à Chalon, et Marie Landre, employée de commerce, à Chalon ; André Cavel, garçon boucher, à Fontaines (S.-et-L.), et Simone Petit, sans profession, à Chalon.

**DIGOIN.** — LA FEMME D'UN MARINIER TOMBE À L'EAU ET SE NOIE. — Le bateau à moteur « Le Zabra » se dirigeait sur Roanne par le canal latéral à la Loire, lorsque arrivé à la hauteur du pont d'Artaix, Mme Daix, née Simone Archambaud, épouse du propriétaire du bateau, qui se trouvait à l'arrière, tomba dans le canal sans que personne s'en aperçut. Ce n'est que 200 mètres plus loin que M. Daix constata la disparition de sa femme. Les recherches entreprises amènèrent la découverte du corps de la malheureuse.

**TANNAY.** — UNE TOITURE S'EFONDRE. — Le salon de coiffure de M. Charles Moine, était occupé par de nombreux clients plaignants en attendant leur tour, lorsque retomba à l'étage supérieur un cragouement sinistre, suivi d'un fracas épouvantable. Une grande partie de la toiture venait de s'effondrer par suite de la rupture des chevrons. Il n'y eut heureusement pas d'accident à déplorer, les débris étant tombés dans le grenier.

**SAINT-FLORENTIN.** — Mme Marguerite Saget, directrice, depuis octobre 1937, du cours complémentaire de jeunes filles de Saint-Florentin, procéda au nettoyage d'une partie d'un des greniers de l'établissement quand elle découvrit plusieurs grenades, des obus et des torpilles à ailettes cachées sous de vieilles tuiles.

Elle s'empessa de prévenir le maire. Il résulte de leur examen que ces engins, dont une partie est encore chargée, auraient été déposés pendant la guerre sans doute par quelque soldat permissionnaire à l'endroit où ils furent retrouvés.

Les services techniques ayant été avisés, un sous-officier artificier a transporté ces dangereux engins dans une carrière des environs et les a fait exploser.

**LA BOULAYE.** — ACCIDENT DU TRAVAIL. — En dégagant une haie, M. Lazare Segaud, de 77 ans, cultivateur, domicilié à Plaige, commune de La Boulaye, s'est érasé l'annulaire gauche avec sa hache. Le docteur Servy, de Toulon-sur-Arroux, lui a prodigué ses soins. Incapacité de travail de 12 jours.

**ANOST.** — ETAT CIVIL. — Mariage. — Auguste Tardat, 27 ans, sans profession, hameau de Joux, et Odette Pichot, 27 ans, sans profession, au houx.

**LE CREUSOT.** — GRAVE ACCIDENT DU TRAVAIL. — Louis Gien, 15 ans, demeurant chez ses parents, cultivateurs aux Coutats, commune du Breuil, débitait du bois à la scie mécanique, quand, par suite d'un faux mouvement, sa main gauche donna contre la lame de la machine et fut complètement sectionnée.

**ISSY-L'EVÉQUE.** — ACCIDENT DU TRAVAIL. — Le nommé Jean-Marie Cousteix, âgé de 34 ans, ouvrier agricole au service de M. Brossat Jacques, cultivateur au hameau des Verchères, commune d'Issy-l'Evêque, s'est piqué au coude gauche en élargissant une haie ; le docteur Benoît Gonin, d'Issy-l'Evêque, a prescrit une incapacité de travail de douze jours.

**ANOST.** — PROMOTION. — C'est avec plaisir que nous relevons au « Journal officiel » la promotion sur place à la première classe, premier échelon, de M. Rollet, percepteur à Cussy-en-Morvan. Toutes nos félicitations.

**LA BOULAYE.** — UN PHÉNOMÈNE. — Dans la ferme de M. Morin, fermier à la ferme des Mencées, vient de naître un unique mouton phénomène. L'animal, qui se porte fort bien, a deux têtes très bien formées.

**SAINTE-SERGIN-DU-BOIS.** — BLESSÉ DANS UNE CARRIÈRE. — À la carrière des Bruyères de Bouvier, un tailleur de pierres, M. Jean-Baptiste Jacquesson, 48 ans, habitant à l'Etag, commune de Saint-Sernin-du-Bois, a fait une chute sur un bloc, se contusionnant fortement à la poitrine. M. le docteur Petit, du Creusot, a dû être appelé à lui donner les soins nécessaires.

**SAINT-SERNIN-DU-BOIS.** — BLESSÉ DANS UNE CARRIÈRE. — À la carrière des Bruyères de Bouvier, un tailleur de pierres, M. Jean-Baptiste Jacquesson, 48 ans, habitant à l'Etag, commune de Saint-Sernin-du-Bois, a fait une chute sur un bloc, se contusionnant fortement à la poitrine. M. le docteur Petit, du Creusot, a dû être appelé à lui donner les soins nécessaires.

**FOISSY-LES-VEZELAY.** — M. Marcel Fain, 26 ans, cultivateur à Island, s'était rendu au bal organisé lors de la fête de Foissys. A son arrivée, il accrocha son pardessus à un porte-manteau. Quand, une heure plus tard, il voulut le reprendre, le pardessus avait disparu.

Supposant qu'une personne s'était trompée, il se rendit à la police pour déclarer qu'il n'avait rien volé.

**COMBLANCHIEN.** — CHUTE. — M. Fiori Bourrillo, carrier à la Société « Les Marbres Français », a fait une chute et s'est blessé au coude et au genou droit.

**MONTILLOT.** — Mme Auguste Lemoux, du hameau de Vandonjon, possédait, dans une de ses propriétés, plusieurs noyers dont l'un, d'une certaine grosseur, était très avantageux et très productif. Brusquement, l'arbre s'est mis à dériter. Voulant connaître la cause de cet arrêt de la scission, Mme Lemoux l'a fait abattre. Il a été reconnu, par des experts, que l'arbre en question avait été l'objet des agissements d'une personne malveillante.

C'est le deuxième noyer qui, en très peu de temps, et dans la même propriété, subit le même sort, d'où un préjudice sérieux pour Mme Lemoux.

**CHARMOY.** — Dans la nuit, des vols ont été commis au préjudice de quatre habitants de la commune, lieudit Les Grands Noyers. Ch. M. Fraisse, une lessive complète a été dérobée, le préjudice causé est assez important, car quatre draps à l'état de neuf et une layette d'enfant ont également disparu.

Chez Mme Lemoux, l'arbre a été soufflé par une violente tempête.

**LADOIX-SERRIGNY.** — INCENDIE. — Mardi, vers 20 heures, un incendie, attribué à la malveillance, a éclaté dans une meule de paille appartenant à M. Dodet, fermier, des hospices de Beaune, à Buisson. L'absence de vent, la rapidité des secours permettent de sauver une grande partie du foin située à une extrémité de la meule.

Les pertes, non couvertes par une assurance, s'élèvent à plusieurs milliers de francs.

**MAISONDIEU.** — ACCIDENT DU TRAVAIL. — Au cours de son travail, M. André Clémence, employé à l'usine à grillages, s'est fait une piqûre avec un fil de fer à la face dorsale de la main gauche. Il a reçu les soins d'un docteur.

**MONTBARD.** — CONCERT DE L'HARMONIE DES CORPS CREUX. — Ce concert a remporté un très vif et très brillant succès. On a tout particulièrement remarqué la participation des sections théâtrale et philharmonique de la Société des Corps Creux, ainsi que les célèbres « Cadets de Bourgogne », dans leur répertoire de chansons du terroir. Cette séance laissera un agréable souvenir chez les auditeurs.

**NUTS - SAINT-GEORGES.** — ACCIDENT D'AUTOMOBILE. — Hier soir, M. Rousseau, entrepreneur de magonnerie, à St-Nicolas-Côteaux, venait de prendre sa voiture qui se trouvait près du jardin de l'Arquebus. En effectuant le tournant, une des roues de l'auto heurta le trottoir, le pneu fut déchiré et la voiture vint se jeter contre un mur. Dégâts matériels.

**CHEMILLY-SUR-YONNE.** — Vers 9 heures du soir, le feu s'est déclaré dans une meule de paille appartenant à M. Henri Laure, cultivateur à Chemilly.

**LA CHASSE AUX VIPÈRES.** — L'été 1937 a été malheureusement très riche en reptiles.

Mais grâce à la chasse que leur a fait sans

M. Gaillard, qui aperçut le premier les flammes qui dévoraient les 3.000 bouteilles de paille, s'empressa de donner l'alarme et bientôt les soldats du camp suivis des pompiers de la commune combattaient le sinistre. Mais malheureusement leurs efforts furent vain : en un quart d'heure, le feu avait détruit la meule. M. Laure subit un préjudice de 2.500 fr. environ couverts par une assurance. Les gendarmes de Seignelay ont commencé l'enquête d'usage.

**CRAVANT.** — Mme Cuisinier allait rendre visite à une voisine malade, lorsqu'elle glissa sur les dalles humides. Dans sa chute, elle s'est blessée au poigné droit et M. le docteur Thiault lui a prescrit quelques jours de repos.

— D'autre part, M. Bernard Durand, canonnier, s'est fait une contusion thoracique avec fracture de la douzième côte en tombant après avoir glissé sur une bordure de trottoir. Une incapacité de travail de 20 jours a été prévue par M. le docteur Thiault.

**HERY.** — M. Georges Jacob, demeurant au pays, était occupé à repérer des emplacements de pêche, dans le Serein, quand à l'aide de son crochet, il amena à la rive un cadre de bicyclette pourvu de son appareillage électrique normal et d'une dynamo de radio. « Radio 20 ». Il s'empessa d'alerter les gendarmes de Seignelay. Ceux-ci, après avoir constaté que l'objet avait été détruit, le ramenèrent à l'hôtel-Dieu.

**EPINAC-LES-MINES.** — ENSEVELIE SOUS SA MAISON. — Une maison rétive occupée par Mme Pernot, 62 ans, s'est subitement écroulée, ensevelissant sous ses décombres la sexagénaire.

# MAISONS RECOMMANDÉES A NOS COMPATRIOTES

AVIS IMPORTANT. — Tous les Commerçants Sociétaires de « La Morvandelle » ont droit à l'insertion gratuite dans « Le Morvandiau de Paris », de leur Nom, Prénoms, Pays d'origine, Profession. Adresse et Numéro du Téléphone s'il y a lieu. — Les Membres Donateurs et Membres Bienfaiteurs à une annonce encadrée de grandeur variable.

## Liste des Commerçants Sociétaires des Départements et de la Banlieue (Voir dans le N° du 1<sup>er</sup> Mars la liste des Commerçants Sociétaires de Paris).

En Morvan

### NIÈVRE

#### HOTELS-RESTAURANTS

CHEVRIER Joseph, Hôtel de la Poste à Blismes. DUCAUD, Hôtel de la Poste et Morvan-Hôtel, à Château-Chinon. JEAN-RATEAU, Hôtel de la Poste, à Moux. CAMUT Henri, Hôtel-Restaurant, à Margny-l'Église. NOURRY-BLAISOT, Hôtel de la Tour, à Laroche-millay. HOTEL JOLLY-MARIBAS, à St-Honoré-les-Bains. BILLARD, Hôtel de la Seigne, Château-Chinon, Gare. GALLERY, route d'Avalon à Lormes. LAMANT Albert, Hôtel du Centre, à Luzy. HONRÉ, Restaurant-Hôtel, Place St-Christophe, à Château-Chinon. HOTEL DU COMMERCE, Jorre, à Corbigny. HOTEL DE LA BOURGOGNE, PDR, Biocelland, propriétaire, à Beaulieu, à Cluny. Chauffage central. Électricité. Salle de bains. HOSTELLERIE DU POETE, Vincent Georges, Rues, par Monceaux-le-Comte. HOTEL DE LA POSTE, Vve Bernard, à Planchez. GUILLEMINTON, Hôtel de la Poste, à Alligny-en-Morvan. Hôtel de la Poste : LAUREAU Jacques, à Châtillon-en-Bazois. SIGURET Louis, aubergiste « Au Rendez-Vous des Pêcheurs », à Uzay, par Guérigny. BUCHAUDON Félix, Hôtel de la Gare, Téléphone : 28, à Luzy. MORIOT G., Hôtel Moderne, à Verneuil. JUST, Café-Hôtel, Restaurant, à l'Ami Ernest, à Placy. MILLOT Joseph, Hôtel du Centre, à Moux. DESBOIS Marcel, Hôtel du Morvan, à Airey. BLANDIN P., Hôtel du Commerce, à Dun-les-Places. DUREUX Louis, Hôtel de l'Europe, à Corbigny. LHOSTE Gustave, Hôtel du Commerce, à Fours. Téléphone : 20. LAUMAIN, Hôtel de Bellevue, à Pannecot, près la gare Moulins-Engibert. BOUILLOT-PONGE, Pension de famille, à Decize. ISSALY Alexandre, « Au Rendez-Vous des Touristes », à Gien-sur-Cure. GUILLAUMOT-BIZOUARD, Hôtel de la Gare, à HOTEL DU MORVAN, Maison Théveneau, rue de la Maladerie, à Lormes. GUENOT René, rue du Président-Wilson, à Clamecy. Mme LORÉ, Hôtel du Bon Labourer, à Moulin-Engibert. TEINTURIER, Hotel, Café-Restaurant de la Gare, à Neuilly-sur-Loire. Téléph. : 19. TRESSE Emile, Grand Hôtel du Commerce, à Saint-Rémy-en-Bazois. THUREAU Francis, Hôtel de France, à Châtillon-en-Bazois. AU BON ACCUEIL (Au Rendez-Vous des Routiers), à Pouilly-sur-Loire. Etape Paris-Vichy. HOTEL DU CHEVAL BLANC, à Saint-Pierre-le-Moûtier. HOTEL DE LA POSTE, place Emile-Zola, à Clamecy. HOTEL DU GUET, Perraudin G., à Saint-Honoré-les-Bains. MORICEAU René, Restaurant-Brasserie de la Poste, à Saint-Honoré-les-Bains. ROBBÉ-BRUNDET, Morvan-Hôtel, à Ouroux. « Les Bourbas », Villardonçon. HOTEL DE LA GAITE, Forest, à Neuilly-sur-Loire. HOTEL DU GRAND MONARQUE, Lésot, à Donzy. HOTEL DU MORVAN, Dufralne Joseph, à Villardonçon. HOTEL DE LA PAIX, Léon Ludovic, à Neuilly-sur-Loire. Mme DENEFE, Hôtel du Lac, aux Settons. GATEAU, Hôtel des Voyageurs, à Cercy-la-Tour. COURTAULT, Hôtel-Restaurant, à Fachin. DARYC J., Auberge, à Fachin. HOTEL DE LA GARE, à Guérigny. LURAN Louis, Hôtel du Centre, à Chaignes. TALON, Hôtel, à Dornes. LEPEVIER, à St-Didier, près Tanney. Veuve CHERTONNE, « Hôtel du Nivernais », à Châtillon-en-Bazois. Banquets. Noces. Repas pour la ville. Tél. : 13.

#### DIVERS

LOISY Gies, Hôtel-Restaurant. AVRÉE, Perraudin, café-restaurant, spécialité de vieux jambons. ARLEUF, BARBIN Henri, Café-Restaurant-Tabac. LESPRIT Joseph, Epicerie, Poste d'essence. ALLIGNY-EN-MORVAN. Madame LEROY Claudine, Elevage : oies frisées du Danube. Pigeons. Poules naîtes, au Champ du Parc. RONCIN-CARREY, Epicerie, Tissus. BAZOCHEZ-du-MORVAN. GAL, Boulanger. Spécialité de brioches. POULIN, Café du Centre. Prend des pensionnaires. DELVELE Georges, Entreprise Générale de Traux Publics. LIGONI Jean, Garage. FEBVRE Lucien, Chauffage central, installations sanitaires, serrurerie, cycles et motos, quai d'Aron. BRASSY. VOILLOT P. fils, Vins-liquéurs (Gare de Brassy-Gâcogne). MARCEL Camille, Hôtel-Restaurant du Centre. CHALAUX. BOURDILLAT Pierre, buraliste, épicerie, vins et liqueurs. CHARRIN. LAMY Jean, vins-tabac, menuiserie, charronnage, Arts urbains. CHATEAU-CHINON. DOUSSOT, charcutier. MALCOFFÉ Henri, Epicerie-Commerce, etc. PACOT Henri, Boucherie Saint-Christophe. ROUBEAU Guillaume, plâtrier-peintre, boulevard de la République. P. QUILLIER, chirurgien-dentiste, rue d'Autun. BERTHE Frères, primeurs, poissonnerie, place Saint-Christophe. BROCHET Jean, entrepreneur de maçonnerie. Téléphone : 43. SEGUIN Julien, Charcutier, route d'Autun. BERGERET, boucher, route d'Autun. BEBOIT, plomberie, couverture, appareil sanitaire. PANCHAT-LEMATRE « Au Vieil Morvan », Objets d'Art. MONTARON, Librairie (Dépôt du « Morvandiau de Paris »). ROBLIN, « Garage du Morvan ». Atelier moderne de réparations, Stock Michelin. Tél. : 19. HOTEL DU VIEUX MORVAN, Cuisine régionale. Confort Moderne. Tél. : 106. BREUGNOT, charcutier, route d'Autun. TRINQUET-GRAND, vins en gros, rte, d'Avalon. CHAUMARD. AURIBERT, vins, liqueurs. COLAS-BRUNDRET, épicerie. CHEVENON-JAUGENAY. TOLLET V., Boulangerie-Pâtisserie. CLAMECY. LOUIS PERROT, Transports, Déménagements, Correspondant du P.-L.-M. Tél. : 27. VILON, Librairie, rue du Grand Marché. PESSIN, Charcutier, rue Maré-Davy. PESSIN, Charcutier, rue du Marché. CORBIGNY. GIEN Paul, Charcuterie. Jambon du Morvan. COSNE. CHERUBIS Marcel, ambulance particulière, 23 rue St-Agnan. Tél. : 1-24. PETIT Marcel, Buffet froid, ouvert toute la nuit, « L'Espace », près Cosne. Cabinet A. VERAIN, Vente de fonds toutes natures. 5. Bd. de la République. Tél. : 229. FASSIER Louis, Hôtel-Café-Restaurant du Centre, 26. Bd. de la République. Tél. : 256. BROCHAT, Agence Immobilière du Centre, 1, rue du 14-Juillet.

DECIZE. TOUCHEVIER Emile, Café de Paris. BONNET V., café-restaurant, Faub. Saint-Privé. Location d'autos, garage. Tél. : 85. BOITEAU, vins, tabacs, articles de pêche, place de la République. ALEXANDRE Jean, boucherie, place de la République. DORLET-DANJEAN, transports et déménagements. Tél. : 1-44. « Hôtel de la Gare et des Voyageurs », G. MILLOT, Chauffage central. Garage. Tél. : 13. DONZY. GAILLARD Albert, Alimentation, Faubourg de Bouhy. DORNECY. MARTIN Auguste (de Moux), Boucher-Charcuter. ENTRAINS. AUBRY Paul, garagiste. Vente, échange, réparations toutes marques, location. Stock Citroën. FOURCHAMBault. BOULET Auguste, Café de la Fonderie, rue du 4-Septembre. FOURES. FOURIER, Assurances toutes naturelles. FLORENT DENIS « Hôtel du Morvan », Restaurant, cuisine soignée. Tél. : 25. LA CHARITE-SUR-LOIRE. GANON Philippe, teinturier, 12, rue de la République. LA COLANCEILLE. GENTY France, Restaurant-Hôtel des Etangs de Vaux. LA NOCLE-MAULIAK. MARME François, Hôtel-Restaurant. LAC DES SETTONS. GADREY Pierre, Locations de bateaux, pêche et promenades. BOSET C., Café de la Plage. Tél. : 13. Location de bateaux. LAMBERT Roger, Auberge Morvandelle. LORMES. MIGNEAU Louis, boucher. BAILY Lucien, charcutier. Réparations, accessoires, pièces détachées. PERRAUDIN-TRINQUET, A la Renommée des Jambons du Morvan. JOYEUX E., Bar Populaire, librairie, journaux. GOUNDOIN Georges, serrurier, machines agricoles, Grande-Rue. LAGNEAU, Boulanger-Pâtissier. MADAME CHARNEAU Jeanne, Café, Biscuiterie publiques. SIMONNET Georges, pharmacien de 1<sup>re</sup> classe de la Poste. GUEUGNON. BOUTON Louis, garagiste, réparations, vente, locations, échanges. Stoey Ford et Citroën. LIGERON, Hôtel de la Gare, confort moderne, garage. BERTHIER Joseph, Pharmacie Centrale, Place du Marché. GONIN Laurent, Electricien, route d'Avallon. MARTINET Arthur, Auberge à la Maladrerie. MERCIER-DEVOUCOUX, Hôtel du Lac. LUZY. CHALMANDRIER, Hôtel Moderne, Chambres pour voyageurs. Prend des pensionnaires. TAVERNE Jean, entrepreneur de maçonnerie. PAUCHARD Georges, quincaillerie, ferr et tous métiers. RAMOND Joseph, peintre, Aux Produits d'Espagne. DUBROST, Tél. : 45. BOYER Jean, rue du Commerce, artiste peintre GUILINI Joseph, avenue Hoche, peinture et décosations en tous genres. BERGER Jules, Hôtel-Restaurant de l'Agriculture, Cuisine morvandelle. MILLERET-CHAVRY, Café, Restaurant du Pont-Neuf, Hôtel. DEVEAU Henri, coiffeur dames et messieurs, parfumerie. M. DROUOT, boulanger. SAINT-GERMAIN-DU-BOIS. ALION Henri, Hôtel du Lion d'Or. TOURNUS. BOURDIAU Baptiste, Hôtel du Coq d'Or. YONNE

### SAONE-ET-LOIRE

#### HOTELS-RESTAURANTS

GUYARD, Hôtel, à Anost. HOTEL DU MORVAN, Ph. Courreau, à St-Léger-sous-Beuvey. HOTEL DU MONT BEUVRAY, Baque-Legain, à Saint-Léger-sous-Beuvey. DUCHARMER E., Nouvel-Hôtel, à Issy-l'Évêque. HOTEL M. MERCIER ET DE LA TETE NOIRE, 1, route de l'Arceau. HOTEL SAINT-Louis ET DE LA POSTE, 6-8, rue de l'Arbaliète, à Autun. CAFE-BAR DE LA GARE, Paul Frontera, Le Creusot. Au Rendez-Vous des Compatriotes. Consommation de premier choix. LAUBERGE. Spécialités Morvandelles, pris spéciaux pour séjours. Joseph Henri, propriétaire, à Chissey-en-Morvan. Tél. : 4. GUICHARD, Hôtel Terminus et de la Gare, à Autun. ARFEUX, Auberge, aux Brizards. SENS. GERBAULT S., Restaurant de l'Hôtel-de-Ville, 11 et 13, place de la République. Tél. : 432. SERMIZELLES. MARCEL GRIVAX, Café-restaurant de la Chambre. Prend des Pensionnaires. SALLE Jules, à Blamay. Pension de famille. Prix modérés. LELU, Café-Restaurant. LEDUC, Hôtel. SAINT-GERMAIN-DES-CHAMPS. VIVIEN Léon, Hôtel-Restaurant, Boulangerie. VEZELAY. FAURE Raymond, Boucherie-Charcuterie. POUDREUX Maurice, Hôtel de la Poste. Tél. : 12. VOURZY-SUR-CURE. SAUTERAU Pierre, Agence postale.

### MALIQUY-LES-CHABLIS.

LAMBIER Henri, Vins en gros. NOVERS-a-SERREIN. CARRE Maurice, Hôtel-Restaurant du Centre, à Monlins-en-Tonnerre. PONTAUBERT. ROUX J.-B., Hôtel-Restaurant du Soleil-d'Or. CHRETIEN Marcelle, Auberge du Moulin des Templiers. QUARRY-LES-TOMBES. CAFE DU CENTRE, Basile Emile, mécanicien, garage, autos, cycles, dépannages, location, machines agricoles, etc., etc. BAZIN Emile, Cafè-Epicerie du Progrès. Produit Julian Damoy. GUYOTTE, boucherie-charcuterie (ancienne Malson Robin). ARFEUX, Auberge, aux Brizards. SENS. GERBAULT S., Restaurant de l'Hôtel-de-Ville, 11 et 13, place de la République. Tél. : 432. SERMIZELLES. MARCEL GRIVAX, Café-restaurant de la Chambre. Prend des Pensionnaires. SALLE Jules, à Blamay. Pension de famille. Prix modérés. LELU, Café-Restaurant. LEDUC, Hôtel. SAINT-GERMAIN-DES-CHAMPS. VIVIEN Léon, Hôtel-Restaurant, Boulangerie. VEZELAY. FAURE Raymond, Boucherie-Charcuterie. POUDREUX Maurice, Hôtel de la Poste. Tél. : 12. VOURZY-SUR-CURE. SAUTERAU Pierre, Agence postale.

### COTE-D'OR

#### HOTELS-RESTAURANTS

HOTEL DE LA TOUR D'AUXOIS, à Saulieu, Pension, restaurant avec confort, cuisine soignée. Jardin, Garage, Terrasse fleurie. POIZEAU, Hôtel de la Renaissance, à Saulieu. RENAULT, Hôtel du Lion d'Or, 7, rue Courtépée, à Saulieu. BRIFFAUD-RENAUD, Hôtel-Restaurant, à Genay, par Semur. DONIN Pierre, Hôtel de la Gare, à Laroche-en-Brenn. HOTEL DE LA POSTE, Vve Jaquin, à Liernais. (Prend des Pensionnaires). HOTEL DU COMMERCE, Renault Félix, à Santeny-les-Bains. Tél. : 18. CHAMUER-JEANNET, à Précy-sous-Thilly. MATHE Fernand, « A la Grappe d'Or », 9, rue Courtépée, à Saulieu. ROUX E., Hôtel-Restaurant des Marronniers, à Bully, près Montbard. HUREAU Henri, Hôtel-Restaurant de la Cloche, à Laroche-en-Brenn. HOTEL DU CHEVAL BLANC, à Saulieu. (Prend des Pensionnaires). HOTEL DU CHEVREUIL, Hôtel M. Daugier, cuisine soignée. Tél. : 34. MOREY-SAINT-DENIS. COUTURIER Père et Fils, Propriétaires-récoltants, près Chambertin. Vins de crus. Cassis. Mares. PRECY-SOUS-THIL. LORIOT, Hôtel du Commerce. ROUVRAY. DIN, Mécanicien. LAMARCHE, Menuisier. SAULIEU. MAZEAU Victor, « Aubergiste Morvandieu », rue du Griffon. GOJON Louis, Café des Sports, pl. de l'Etape. PHILIZOT André, vins en gros, 11, rue Griffot. ROUSSEAU-PERNIN, Chausseuses, 7, r. Gambetta. FRANCÉ Emilie, Assurances toutes naturelles, 15, rue Jules-Ferry. DUBOIS François, Hôtel du Centre, à Bessy-sur-Cure. GARNOT Paul, Hôtel du Commerce, rue des Ponts, à Charny. DESPINNEY-LABOUREAU, « A la Renommée », à Saint-Père, par Vézelay. HOSTELLERIE SAINT-FRANÇOIS, Mlle A. Morard, 68, rue St-Pierre, à Vézelay. Mme IRM DROIN, Hôtel de la Cure, à St-Père, près Vézelay. P. GUIMARD, Hôtel du Léopard, noces et banquets, à Grisy-les-Belles-Fontaines. ROUSSEAU M., Café-Hôtel du Centre, à Fleury-Vallée. GABEREAU Gaston, Hôtel du Cheval Blanc, à Charnay, par Châtel-Censoir. HOTEL-RESTAURANT DU MOULIN DES TEMPLIERS, Vallee du Cousin. Tél. : 1-Pointabert. CHEVROT, Hôtel du Lac, à l'Huis-Ruinart, par Chastellux-sur-Cure. BERNARD G., Hôtel de l'Etoile, à Mally-la-Ville. Tél. : 3. JOHN ALBERT Georges, Restaurant des Grottes, à Arçay-sur-Cure. BOURGOIN, Hôtel-Restaurant, à Saint-Fargeau. HOTEL DU ROCHER, Prot Camille, à Cousin-le-Pont, Avallon. HOTEL DU CHEVAL BLANC, Léger, à Coulanges-sur-Yonne. DUBAN, Hôtel du Nord, à Quarrez-les-Tombes. TOUTAN Marc, « Hotel Vauban », à Saint-Léger-Vauban. FRANCIS, « Hôtel des Fleurs », à Pontaubert. Mme Vve MELINA Henriette, Hôtel du Lion d'Or, à Rouvray. DUBOIS François, Fabrication de meubles, 25, rue du Moulin. NEVERS. TACNET (de Roissillon), boulangerie, 50, rue Chanzay. LENOTRE Robert (de La Charité-sur-Loire), Laboratoire « Lu-Yen », 51, avenue de la Marne. PAILLOT Charles (de Nevers), Assurances-Vie, 15, rue du Maine. Tél. : Grésillons 03-25. BERTRAND DESMERGES (de Lormes), artiste décorateur, 59, avenue de la Marne. BAGNEUX. CHEVALIER H. (de Saint-Léger-Vauban), Electricity, T. S. F., 10, rue de Paris. BAGNOLET. PAILLARD Benoit (de Sanvignes), épicerie, 55, rue de Vincennes. GEORGES Fernand (de Vaucalais), Représentant en charbons, 9, rue du Kremlin. BICETRE. CHARMONT Paul (de Moux), triperie, 44, avenue de Fontainebleau. PAUCHARD Louis, Café-Vins, 79, rue du Kremlin. DESBROSSES Gaston (du Creusot), Vins, liqueurs, 5, rue du Kremlin. BOISIGNY. Mme Vve BOUGUET (de Clamecy), Café « Au Rendez-Vous des Bourguignons », 1, r. Blanche-Mesnil. J. BLANCHARD, beurre, œufs, fromages, 404, route de Bondy. BONDY. CHANLOIS Jean-Baptiste (d'Aizy), Alimentation, salaisons du Morvan, 45, rue de 14-Juillet. BOULOGNE. LECLERE (du Creusot), Epicerie, rue d'Aguesseau. Jean LEVEQUE (de St-Didier-sur-Arroux), boucherie Fessart, 36, rue Fessart et Marché de Neuilly. SOUBIRANT Emile, Déménagements, Transports, 52, av. de la Reine. Tél. : Molitor 21-91. VERNIER Charles, Blanchisserie, 149, rue Dagueresse. BOURG-LA-REINE. NUMBLOT-BRUNEAU, horticulteur-pépiniériste. Tél. : 9. A. POINT, Cafè-tabac, Restaurant, 149, Grande Rue. Tél. : 659. BRY-SUR-MARNE. LATRASSE J. (de Ternant), plantes, fleurs coupées, gerbes sur commande, 17 bis, avenue de Rigny. LATRONCHETTE Camille, Hôtel-Restaurant, BONNETOT, Auberge du Moulin-Cadoux.

### Pour bien manger,

### bien boire et bien dormir

#### AU RENDEZ-VOUS DES MORVANDIAUX ET BOURGUIGNONS

#### Restaurant de la Vigne-d'Or

9, Boulevard du Montparnasse — Paris (VI<sup>e</sup>) — Téléphone : Ség. 68-15

(Ne pas confondre avec les Maisons voisines)

Repas à 12 francs Directeur : Henri GARNIER (de Lormes) Repas à 12 francs

PLATS DIPLOMES A L'EXPOSITION GASTRONOMIQUE 1932 Grand Prix — Prix d'honneur — Médaille d'Or et Croix de la Ville de Paris

Escargots de Bourgogne — Soie Vigne d'Or — Coq au vin à la Morvandelle

Pâté en Croûte mariné — Andouillettes de Clamecy

Sur Pouilly-sur-Loire — Sur Beaujolais — Sur Fleuri

Spécialités de la Semaine :

Lundi : Petit Salé du Pays. Samedi : Poulet casserole à la crème.

Mardi : Pouarde à la crème suprême. Dimanche et Jeudi : Coq au vin à la Morvandelle.

Vendredi : Bouillabaisse à la Marseillaise. Tous les Jours : Sa côte de veau Maison.

Diners sur commande — Repas pour Noces et Banquets.

Samedi : Poulet casserole à la crème. Dimanche et Jeudi : Coq au vin à la Morvandelle.

Tous les Jours : Sa côte de veau Maison.

Diners sur commande — Repas pour Noces et Banquets.

Samedi : Poulet casserole à la crème. Dimanche et Jeudi : Coq au vin à la Morvandelle.

Tous les Jours : Sa côte de veau Maison.

Diners sur commande — Repas pour Noces et Banquets.

Samedi : Poulet casserole à la crème. Dimanche et Jeudi : Coq au vin à la Morvandelle.

Tous les Jours : Sa côte de veau Maison.

Diners sur commande — Repas pour Noces et Banquets.

Samedi : Poulet casserole à la crème. Dimanche et Jeudi : Coq au vin à la Morvandelle.

Tous les Jours : Sa côte de veau Maison.

Diners sur commande — Repas pour Noces et Banquets.

Samedi : Poulet casserole à la crème. Dimanche et Jeudi : Coq au vin à la Morvandelle.

**CACHAN.**  
LOUIS Philippe (du Creusot), blanchisserie (fin et gros), rue Etienne-Dolet.  
**PERREAU Edmond.**, marchand, 61, av. Carnot.  
**CHAMPIGNY.**  
**PONTOIS** (d'Anost), Café-Hôtel « La Gerbe d'Or » 21, 194, route de Villiers.  
**CHARENTON.**  
**LAUPRETRE Claude** (de Montceau-les-Mines), Hôtel, vins, Restaurant du Centre, 31, rue de Paris.  
**ROCHE Jean** (de La Noëe-Maulix), tous travaux de menuiserie, 3, rue de St-Mandé. Tél.: Entrepot 02-66.

**CHATEYN-MALABRY.**

FROMANT Léon (de Montceau-les-Mines), transports et déménagements pour tous pays, 40, rue d'Aubigny.

**Maison MERCIER** (d'Autun), Casse-croûtes, fripes, boissons, terrasse, 41, av. de Robinson.

**CHOISY-LE-ROI.**

GRIVOT Ernest, marchant-ferrant, rue de la Halle.

**CLAMART.**

DURAND (d'Issy-l'Eveque), Café, place de la Gare.

**GRATTE André** (de Margny-l'Eglise), teinturierie, 1, rue de Seine.

DORIDOT Joseph (de St-Léger-sous-Beuvray).

Restaurant du Boulet, place de la Gare.

**GUINARD René** (de Planchez), Café-tabac, 72, rue de Sévres.

Mme Vve du PUY Marie-Louise, Nouveautés, 4, rue Hébert.

BIZY Roger, tailleur Dames et Messieurs, 5, rue Hébert.

**CLICHY.**

LAGORGETTE (d'Anost), Café-Restaurant, 31, rue du Chaudron.

**ARNAUT Joseph** (de Decize), opticien, 30, rue de l'Union.

**MORAND** (de Cussey), café-restaurant, 184, rue de Paris.

**COLOMBES.**

BONNETAIN (du Corbeau), Alimentation Générale, 116, rue du Ging-Mars.

**GUYONNOT Claude**, Café-Hôtel, 5, av. Kreissler.

Georges DESAMORE, charcutier, 88, avenue de Gennevilliers.

**COURBEVOIE.**

MARMILLON Léon (d'Anost), Café-Bar, 17, rue de Colombey.

**LE MOA Pierre** (d'Alligny-en-Morvan), garage et toutes l'automobiles pour autos, 24, avenue de la Défense.

BOULIN Maurice (de Fachin), « Bar Aux Bons Amis », 18, rue de l'Alma.

**VADROT Jean** (du Préporché), Salon de coiffure, 10, rue Armand-Silvestre.

**DRANCY.**

FIQUET Louis, Alimentation générale, vins, café, liqueurs, 9, rue Ambroise-Thomas.

**GARNIER Henri**, Hôtel, 9 et 11, rue Edouard-Vaillant.

**EPINAY.**

WLACHE Léon (de Lormes), peinture, papiers peints, 6, avenue d'Enghien.

**FONTENAY-AUX-ROSES.**

HAZARD (du Château-Vil-de-Bargis), Café « Au Terminus du Tram », 11, place de la Mairie.

**PIRMAYER JH.** (de Cervon), « Modern-Garage », 4, rue Blanchard. Tél.: 12-23.

**FONTENAY-SOUS-BOIS.**

ROSETTE (du Château-Sainte-Croix), vins fins et ordinaire, gros et demi-gros, Bières, limonades, 15, rue Manoësnil. Tél.: Fontenay 12-23.

**PREUR Francis** (de Biches), Boucherie, 234, avenue de la République.

GUILLERM Glibert (du Vilneuil), charcuterie-comestibles, 158, Avenue de la République.

BOULE Marcel, Pharmacien, 2, av. de Montrouge.

REBREGET Jean (du Luzy), boulangerie, 51, rue d'Alary.

**GENEVILLIERS.**

DUTHEIL (de Saint-Vallier), Hôtel-Café-Restaurant des Allées », 7, avenue Louis-Roché.

**GENTilly.**

Mme FALLET (de Fleury-sur-Loire), Duvette, 8, rue de la Mairie.

ISSY-LES-MOULINEAUX.

SEGUIN Maurice (de Château-Chinon), cafés-restaurant, 105, av. de Verdun, Cuisine réputée.

**IRY.**

BOCARD Edmond (de Saulieu), café, 23, rue Pierre-Curie.

CORTET Auguste, boulangerie-pâtisserie, 49, avenue Jules Coutant.

**JOINVILLE-LE-PONT.**

BLAIDI Louis (de Recluse), Café-Restaurant, 18, rue Chapsal.

**LA COURNEUVE.**

JOUQUET-DORE (d'Autun), Café de la Gare, route de Dugny.

**TRAUX J.**, Café-Bar de la Gare, 53, boulevard Pasteur. Tél.: Nord 61-46.

**LE PERREUX.**

ZIBOURD, boucherie, 23, boulevard d'Alsace-Lorraine.

**HOEN Jean** (de Cervon), menuisier, 34, rue de la Paix.

**DORSEMAINE P.** (de Fouchambault), mécanique générale, 39, rue Jules-Ferry. Tél.: Tremblay 18-50.

LE KREMLIN-BICETERE.

CHARVET André (du Montbard), Café-Restaurant, 82, avenue de Fontainebleau.

**LE PRE SAINT-GERVAIS.**

Mme RENAUD (du Châlde), robes et manteaux, 16, rue Roger-Salengro. Tél.: Villeje 06-83.

Mme GUILLAUME (d'Autun), Hôtel-Restaurant, 55, avenue de Villedieu.

COTTIN, Transports automobiles, 15, rue du 14-Juillet. Tél.: Villeje 05-89.

**LES LILAS.**

BUFFET, Grande Cordonnerie des Lilas, 74, rue de la Courneuve.

BUILLARD (d'Anost), Café-Restaurant-Hôtel, 172, rue de Paris.

**POISSON Maurice**, « Café Maurice », 34, boulevard de la Liberté.

COULON (du Luzy), boulangerie-pâtisserie, 53, rue de l'Avenir.

LE VALLOIS-PERRET.

GAGNPAIN-GONNOT (du Monéteau), huiles et graisses de toutes marques, 107, rue Victor-Hugo. Tél.: Wagram 04-96.

BAILLEAU Louis (d'Anay-en-Bazois), Vins, 39, rue Rivalx.

PERRIN Jean-Baptiste (de Rouy), café, liqueurs, 5, place du Marché.

**PARIS SAINT-GERVAIS.**

FRANQUIN (d'Anost), boucherie et manteaux, 10, rue Raspail. Tél.: Péreire 07-17.

HELL (d'Anost), Restaurant-Hôtel, 16 ter, rue Collange.

BURBIER (St-Léger-des-Vignes), rue Deguin-gaud.

LEQUIN Louis (d'Anost), Représentant, 26, rue Vergniaud.

**BONNARD Georges**, Agent du Byrrh, 65, rue Voltaire.

**L'HAI-LES-ROSES.**

DESJARDINS Raymond (de Moulines-Engilbert), Coiffeur, 39, Allée des Primevères.

**MAISONS-ALFORT.**

LANDRY Paul (de Decize). Représentant épicerie, 5, rue de Strasbourg.

**MONTREUIL-SOUS-BOIS.**

FRANQUIN (d'Anost-Corcelles), boucherie chauvine, 116, boulevard de la Boissière.

CLOIX (du Fachin), Epicerie, 68, rue Voltaire.

BOULLIÉ Roger (de Courson-les-Carrières), Mètrem spécialiste pour couverture-plomberie, 123, rue Molière.

CHAVOT J. (de Montceau-les-Mines), Café-tabac, articles pour fumeurs, 70, rue de Paris. Tél.: Avron 02-63.

PRETAT Francis (du Préporché), Alimentation, vins, liqueurs, 34, rue Nungesser.

**MONTROUZE.**

FREMOND Henri (du Fourchambault), opticien, 57 bis, avenue de la République.

GOURLAND André (de Neuilly-sur-Loire), mise à jour contentueuse petite comptabilités à faire, 18, rue Sadl-Cardon.

BRISDOUX Camille, Déménagements, Gardemuebles, 26, avenue Verdier (Voir annonce encadrée).

**SEINE-ET-MARNE**

BRIE-COMTE-ROBERT.

MICHOT Jules, tabac, 52, rue de Paris.

CHAMPS-SUR-MARNE.

GAUTIE (de la Grande Verrière), vins, épicerie, 24, rue de Malnoye.

LAGNY.

AUCLAIR (du Fourchambault), fleuriste, 20, rue du Marché.

GILLIER (de Dornes), fruitier, 31, rue du Chemin ed Fer.

**LA FERTE-SOUS-JOURRAS.**

Mme CHAMBON-ROULOT (d'Autun), Café-Hôtel du Commerce, 23, rue du Faubourg. Tél.: 75.

TRUCHET Emile (du Pouilly-sur-Loire), Hostellerie de l'Espérance, confort moderne. Tél.: 45.

**MONTREUZ.**

PREYER Georges, boucher, Place Pasteur.

**VALLET SUR-MARNE.**

VALTAT Henri (de St-Léger-Vauban), transports et déménagements en tous genres, 4 ter, avenue de la Marne.

**SEINE-ET-OISE.**

ARGENTEUIL.

PREVOST H. (d'Ableuf), boucherie, 126 bis, rue Fernand-Berthoud.

TOUILLON Maurice (de Montceau-les-Mines), Sports-Bar », Café-Restaurant, 6, route de Sannois. Tél.: 4-69.

LAVILLE Lucien (de Châtillon-Censoir). Tous articles de literie. Spécialités couvre-pieds et couvertures, 39, rue Etienne-Dolet.

ANDILLY.

Georges BRECHE, boulanger.

BEZONS.

VIARD F. (de Torcy), « Café Terminus », 32, rue de Cormeilles.

CHAVILLE.

HENRIQUE Louis, chirurgien-dentiste, 1, rue Lazare-Hoché (Pointe de Chaville).

CONFISERIE SAINTE-HONORINE.

LABOUTIERE Louis (du Luzy), boulangerie, 16, rue de l'École.

COBEL,

BOUCHE Marcel (du Bras), Grande Cordonnerie, toutes réparations, travail solide, 44, rue des Jardins.

ENGHien-LES-BAINS.

FERDRIAT Charles (de Tannay), charcuterie, 26, Grande-Rue.

DAGONNEAU (de Tannay), boulanger, 19, Grande-Rue.

CAVAILLE (de Cosne), pâtisserie, 65, Grande-Rue.

LACOMME (de Lucey-l'Eveque), pharmacien, 6, rue du Départ.

DUC Joseph (de Cercy-la-Tour), art de ménage, papier peint, chauffage, 2, rue Pétion, 1, rue Pauché (11<sup>e</sup>). Tél.: Roquette 17-86.

PÉRIKAUD, Électricité, mécanique, 143, boulevard de Charonne (11<sup>e</sup>). Tél.: Roquette 19-97.

THIBERT Pierre (de Montceau-les-Mines), Brasserie Traversière, 40, rue Traversière (12<sup>e</sup>).

SIMON Georges (de Beaune), Représentant Grands Vins de Champagne et Bourgogne, 42, rue Montparnasse (11<sup>e</sup>).

**SEINE-ET-OISE.**

SEINE-ET-OISE.

ABRAN Charles (de St-Bénin-d'Azy), neuriste, 7, rue Neuve-Saint-Vivien, à Rouen.

CONTE BOURGUIGNON

**Un Gros**

Un milliard de dollars !  
Milliard de Dieu de milliard de Dieu !  
Un milliard de dollars, qu'il avait, le  
vieille Rockfeller.

Mais d'abord, combien que ça fait, un  
dollar ? Y pourraient pas compter en  
louis, en pistoles et en francs, tous ces  
étrangers de malheur ? Sans doute que  
ça serait trop simple ! Cette idée d'ap-  
peler des monnaies livres, marks, lires,  
couronnes, et que ceteré !

J'ai demandé au petit instruisou qui  
vient d'arriver au pays quoi que c'était au  
juste qu'un dollar.

Mais, Monsieur Bureuzai, qu'y m'a  
dit, vous n'avez qu'à consulter le cours  
des changes et vous verrez à Niou-York  
la cotation du jour.

(Ah ! c'est une rude chose que l'in-  
struction !)

Et il a tiré de sa poche la « Gazette ».  
C'était le journal du Jean et ça m'a fait  
plaisir. Pour le renseignement, c'était  
plus sûr, pas vrai ?

— Eh bien ! c'est 22 francs 30, qu'dit.

Un peu plus de deux pistoles. Alors  
le client qui vient de casser sa pipe avait  
22 milliards ! Pour écrire ça en chiffres,  
je parie qu'y faut au moins quinze zéros.  
Nom de Dieu de nom de Dieu ! 22 mil-  
liards ! Ça devait en faire des meules  
d'argent, d'or et de billets. Comment dia-  
ble qu'y pouvait compter tout ça, cet  
homme-là ? Surtout que faut pas s'em-  
brouiller dans les feux de l'ile. L'est vrai  
qu'il avait tout son temps ! Et où qu'y  
les fourrait ses milliards, supposition,  
quand il allait en voyage ? Y en fallait  
des poches... Ah ! ces Méricains !

Et penser que dans nos campagnes,  
quand un gars a du bien au soleil où qu'y fait cent pièces de vin, on dit avec  
espèque : « C'est un gros ». Comme  
chez nous, entre autres, le gros Moulot,  
qu'a toujours le portefeuille bourré (Et  
y n'en est pas plus franc pour ça quand y  
s'agit de payer un litre). Eh bien ! le  
Moulot, tout gros qu'il est, c'est un crève-  
de-lam à côté du vieux aux 22 milliards !

Faud dire que les Méricains, c'est pas  
des types comme les autres. Vous ailez  
tout de même pas m'apprendre à les  
connaitre, hein ! J'en ai assez vu pen-  
dant la guerre, avec leurs grands chapeaux  
cabossés, allez ! Et dans le temps,  
à Dijon, au champ de manœuvres, j'ai  
connu le Buffalo, moi ! Alors je crois que  
je sais ce que je cause. Pleins de bil-  
lets tout froissés dans les poches. Et c'est  
des clients qui boulottent de la marmelade  
avec du lard grillé et deux douzaines  
d'œufs et qui font descendre tout  
ça avec un bol de café au lait. Oui, mos-  
siu ! Des sauvages, quoi, et pas un qu'ait  
ses dents naturelles de nature, rien que  
des en or ; et je te mâchouille tout le  
temps comme qui dirait un bout de  
caoutchouc. Et le mare, dans les verres  
à vin, ras bords, yop ! d'un seul coup  
dans le coco. Et chauds lapins ! Bea-  
gars, pour dire le vrai. Toujours après  
les filles : « Promenade, ma-de-moi-sel-je ?  
Confitures ? Beaucoup très bonnes ! »  
Ah ! si je les connais, les Méricains !

Aussi, dans le fond, le coup des 22 mil-  
liards, si ça me surprise, ça m'étonne  
pas. Quand je vous dis que je les con-  
naissais, mes oiseaux... !

Tout de même, si je les avais eus, les  
22 milliards, et même la moitié, ou tiens,  
seulement rien qu'un petit, ah ! quelle  
vie, les amis ! Toujours la table mise et  
ouverte aux copains. Et du poulet, et  
du filet de boeuf aux champignons ! Et  
une cave, ah ! mais alors, une cave... !  
Rien que du premier choix, et ça serait  
été midi sonne pour m'en refiler du tra-  
fiqué, ça, je vous le dis ! Et j'aurais eu  
au moins quatre habits et six paires de  
souliers, sans clous, nature. Et puis, de  
temps en temps, on inviterait des jolies  
petites femmes, bien roulées. Aie, aie,  
aie ! Je les ferais valser, les écus ! Je  
voudrais que tout le monde soyé joyeux  
autour de moi. Le mobilier des jeunes  
qui se marient, qui c'est qui le paierait ?  
C'est Bibi. Le banquet des pompiers et  
celui des conscrits ? Encore Bibi. Des  
escursions pour les gamins, et le cinéma  
et le reste ? Toujours Bibi.

Ah ! ce que j'aurais été heureux de  
faire des heureux ! Et je me serais pas ou-  
blie dans la distribution. Et je sourire,  
vous savez, Pas comme le Rockfeller dont  
c'est que j'ai vu la photographie. Ses mil-  
liards le rendaient pas gai, lui. Des yeux  
froids, des lèvres en papier à cigarette,  
et avec ça tout ride, tout guenelle, comme  
une vieille poire. Une peine tête de  
cadavre. L'est vrai qu'y comptait 97 ans.  
J'aurais peut-être pas vécu jusqu'à cet  
age-là, mais nom de Dieu, j'en aurais pro-  
fité, dame, ouï !

Il a dû avoir un sacré enterrement,  
avec des fuititudes de gros curés qui  
s'égosillaient à chanter le « Libera » et  
lui en foutaient pour son argent. Et des  
fleurs et des couronnes en perles, ce qui  
se fait de mieux.

Mais le v'là pourtant, tout 22 fois mil-  
liardaire qu'il était, dessous la terre.

Moi, pauvre bougre de vigneron, j'ai  
autant dire rien, mais je suis dessus.  
Dessus !

Et des deux, maintenant, c'est moi le  
plus riche !

LE BAREZAL

RECETTES PRATIQUES  
DU « MORVANDIAU DE PARIS »

Manière de reconnaître le vin falsifié  
La matière colorante du vin naturel  
est fort peu soluble dans l'eau; il suffit  
donc de tremper dans le vin rouge à  
examiner une mince tranche de pain ras-  
sis, de la bien laisser s'imbiber, puis la  
mettre alors dans une assiette creuse  
pleine d'eau pure. Si le vin est falsifié,  
l'eau prend sur-le-champ une teinte vio-  
lante. Si, au contraire, le vin est naturel,  
ce n'est qu'au bout d'une dizaine de mi-  
nutes que le liquide se colore vraiment  
après avoir pris au début une légère  
couleur opaline.

Moyen propre à faire rapporter  
des fruits aux vieux arbres

Un propriétaire anglais avait dans un  
jardin de vieux pomiers qui ne produisaient plus de fruits. Pendant l'hiver, il  
prit de la chaux vive qu'il détrama dans  
l'eau et avec un pinceau il en appliqua une couche sur ses vieux arbres.  
Il en résulte la destruction des mouches  
et insectes ; la vieille écorce tomba et il  
en succéda une nouvelle. La plupart d'en-  
tre eux reprirent une telle vigueur et  
une telle apparence de jeunesse qu'ils  
paraissaient ne pas avoir plus de vingt  
ans.

JEAN DE LA FIOLE.

**Un hiver en Morvan**AU XVIII<sup>e</sup> SIECLE

Au début de cette année, on s'est plaint  
beaucoup du froid qui s'est fait sentir  
un peu durément ; neige, gelée, verglas  
ont sévi un peu partout, même dans le  
Midi de la France qui jusqu'à l'heure  
était plutôt privilégié à ce point de vue.  
Malgré tout, la température de la France,  
en général, s'est grandement améliorée  
et les hivers sont loin d'être aussi rigou-  
reux qu'ils étaient au temps de nos ar-  
rêts-grands-pères.

Nous relevons dans un ouvrage sur le  
Morvan la narration d'un hiver au début  
du 18<sup>e</sup> siècle.

En 1709, l'hiver qui commença le  
1<sup>er</sup> janvier fut extrêmement rigoureux.  
Pendant les trois premières semaines, le  
froid fut si excessif, les gelées devinrent  
si fortes que dès le second jour les rivière  
aussi bien que les étangs furent  
couverts de glace d'une telle épaisseur  
qu'elle portait comme la terre. Plusieurs  
manuscrits s'accordent à dire qu'en Morvan  
la plupart des ruisseaux et des étangs  
gelaient jusqu'au fond en moins de  
« quatre heures », et que l'on vit, lors-  
que le dégel fut arrivé, des morceaux  
de glace de trois pieds d'épaisseur.  
A peine peut-on, malgré les plus grands  
soins, conserver quelques pièces de vin  
dans les meilleures caves. Les arbres se  
fendirent et gelèrent jusque dans leurs  
racines ; les noyers, les vignes, les genets  
et les arbisseaux furent presque tous  
perdus ; le gibier péri dans les champs,  
des voyageurs furent trouvés morts sur les chemins.

Les seigles et les froments furent to-  
talemment détruits, tellement qu'il fallut  
ensemencer les terres avec du vieux blé  
(quand on put en trouver). La plupart  
des cultivateurs laissèrent leurs terres en  
friche, parce que l'on ne pouvait trou-  
ver de semences (ni pour argent ni pour  
oignon).

Le Haut-Morvan, couvert d'une cou-  
che de neige très épaisse, fut un peu  
moins maltraité, les écrivains du temps  
rapportent que la commune de Saint-  
Brisson fut assez heureuse pour conser-  
ver la moitié de sa récolte.

La famine qui suivit ce désastre fut  
terrible ; le seigle, qui l'année précédente  
ne coûtait que 18 ou 20 sous la me-  
sure, monta subitement à sept livres ; les  
riches furent réduits à manger du pain d'  
avoine et les pauvres à brouter, au  
printemps, l'herbe des prés comme les  
bêtes.

La mort moissonna des familles entières ;  
on vit des communes perdre les trois quarts de leurs habitants. A Com-  
magny, il y eut 191 décès pour 32 naissances ;  
à Moulin-Engilbert, 151 pour 30 ; à  
Préporché, 96 pour 29.

Le vin qui se payait annexe  
ne deux liards la pinte, se vendit jusqu'à  
12 sous, ce qui portait le litre à 48 sous,  
somme exorbitante, si on se rapporte à  
la valeur de la monnaie à cette époque.

La détresse et la misère engendrèrent  
le vol et le dérobé, des gardes durent  
veiller sur les champs ensemencés ;  
les quelques animaux domestiques qui  
avaient survécu étaient dévorés sur place.

Le brigandage devint si excessif que  
l'on planta des poteaux avec carcans où  
l'on attachait les voleurs pris en flagrant  
délit.

A côté d'une telle température, les hi-  
vers d'aujourd'hui sont des printemps.

Horace DUPRINEX.



AU RENDEZ-VOUS des NOCES MORVANDELLES  
Le plus beau point de vue de ROBINSON  
Hôtel-Restaurant ALIX, Propriétaire  
26, rue Malabry, — Robinson (S.)

Menus spéciaux pour repas de famille  
Ouvert toute l'année  
Dimanches et Fêtes : Dancing  
Entrée gratuite

**CONTENTIEUX  
CIVIL ET COMMERCIAL**

**Charles EPINAT**

Docteur en Droit  
84, Avenue Ledru-Rollin, 84  
PARIS (XII<sup>e</sup>)  
Téléphone : Diderot 17-72

De 17 à 19 h. sur rendez-vous  
Métro Ledru-Rollin

Renseignements gratuits  
aux Compatriotes

**COMPATRIOTES**

Pour vos provisions de Charbons

adresses-vous

à PRUDON François (du Creusot)

Administrateur de la

**SOCIÉTÉ CHARBONNIÈRE**

6, rue Pasteur, à VINCENNES (Seine)

Téléphone : Vincennes 997

Livraisons dans Paris à partir de 1000 kilos

Conditions spéciales aux Compatriotes

Imprimerie Commerciale

**CHARCUTERIE DE LA SAINTE**

Maurice BOUTON

18 et 62, rue Barbès

Montceau-les-Mines (Saône-et-Loire)

Colis réclame de produits garantis du  
pays :

0,500 Porc salé (côtes ou jambon)

0,500 Saucisson sec (pâté)

0,500 Jambonneaux (steau-sel)

0,500 Saucisson cuit (pur porc)

0,250 Saucisson sec (pur porc)

Expédition rapide franco domicile contre  
45 francs par paquet après réception.Bulletin d'adhésion à « LA MORVANDELLE »  
et d'abonnement au « MORVANDIAU DE PARIS »Je soussigné, Nom .....  
Prénoms .....  
(Adresse complète) .....1. Demande mon inscription comme membre de la Société Amicale et Philan-  
thropique « La Morvandelle ». Inclus la somme de **20 francs** pour  
adhésion et abonnement au « Morvandiau de Paris ».N.B. — Adresser les adhésions au Bureau de « La Morvandelle », 25, rue  
Saint-Maur, Paris (XI<sup>e</sup>).  
Les mandats peuvent être versés au Compte Chèque Postal « La Morvandelle »,  
1128-69, à Paris.

Remise aux Compatriotes

à des prix avantageux

Sur demande un Représentant se rend  
à domicile.

Téléphone : VAUGIRARD 12-68

A MOULINS-ENGLBERT

ROUTE d'Orly, MOULINS-ENGLBERT

Téléphone : Moulin-Engilbert 7

**CHARCUTERIE**SALAISONS — CONSERVES  
EN GROS ET DEMI-GROS

Maison GAUTHHEY d'Anost

41 et 41 bis, rue des Plantes (14<sup>e</sup>)Produits de tout premier choix fournis  
à des prix avantageuxSur demande un Représentant se rend  
à domicile.

Téléphone : VAUGIRARD 12-68

**A LA RENOMMÉE  
DES PRODUITS DU MORVAN**

Maison P. GIEN FILS

Charcuterie, à CORBIGNY (Nièvre)

&lt; Ses Spécialités &gt;

Sa charcuterie fine

Ses délicieuses Andouillettes

Ses Saucissons secs pur porc

Ses fameux Jambons du Morvan

Expéditions tous les jours. — Téléph. : 60

EXECUTION DE TOUS  
TRAVAUX SUR DEVISRéparations - Transformations  
de tous modèles - EpurationRéfection - Cardage électrique  
éliminant toutes poussièresMatelas pris le matin rendus  
le soir

Travail soigné

Une visite à nos Ateliers  
vous convaincra

Garde-Meubles : Métro Railleur

Prix spéciaux et facilités  
aux Compatriotes

Imprimerie Chassaigne, 9, place Chaméane, Nevers.

Le Gérant : Paul Chassaigne.

Toutes les demandes de rectifications ou d'insertions d'annonces doivent être adressées par écrit au Secrétaire de Rédaction, M. Chandioux, Bureaux du Morvandiau de Paris, 25, rue Saint-Maur (11<sup>e</sup>). Téléphone : Roquette 75-54.

Le Gérant : Paul Chassaigne.